

2006 年 5 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

计划委员会 第九十五届会议报告

2006 年 5 月 8—12 日，罗马

目 录

	页 次
需要理事会关注的事项	iii
引 言	1
议题 1：通过议程和时间表	1
议题 2：选举副主席	1
议题 3：2006—07 年工作计划和预算	1
现有文件和重点确定过程	2
一般方面	3
结 论	6
对第 2、3 和 4 章所计划的审查	6
第 2 章：可持续粮食和农业系统	7
计划 2A：作物生产系统管理	7
计划 2B：畜牧生产系统管理	7

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从
因特网 www.fao.org 网站获取。

计划 2C : 动植物病虫害	7
计划 2D : 营养和消费者保护	8
计划 : 2E : 林业信息、统计、经济及政策 2F : 森林管理、保护和恢复	
2G : 林产品及加工业	8
计划 : 2H : 渔业和水产养殖信息、统计、经济及政策 2I : 渔业和	
水产养殖管理及养护 2J : 渔业和水产养殖产品及加工业	9
计划 2K : 自然资源管理	9
计划 2L : 技术、研究及推广	9
计划 2M : 农村基础设施及农产品加工业	9
第 3 章: 知识交流、政策及宣传	10
计划 : 3A : 筹集资源和投资 3B : 粮食和农业政策	10
计划 : 3C : 贸易及销售 3D : 农业信息及统计	10
计划 3E : 战胜饥饿与贫困的联盟和宣传举措	10
计划 3F : 农村社会中的性别与平等	10
计划 3G : 农村生计	11
计划 : 3H : 知识交流及能力建设 3I : 信息技术系统 3J : 交流及公共信息	11
第 4 章: 权力下放、联合国合作及计划交付	11
议题 4: 对伙伴关系和联盟的评价	12
议题 5: 向计划委员会提交的评价报告内容	13
议题 6: 联合国联合检查组报告	14
改善联合国系统在国家一级总体执行情况的若干措施 -	
第 I 部分: 发展改革的简短历史和第 II 部分 (JIU/REP/2005/2)	14
议题 7: 任何其他事项	14
向成员国发出的有关粮农组织作用的问卷调查结果汇总	14

需要理事会关注的事项

需要讨论和/或决定的事项

	段 次
议题 3：2006－07 年工作计划和预算概要	5 - 53
议题 4：扩大伙伴关系和联盟	54 - 59

供了解情况的事项

	段 次
议题 2：选举副主席	4
议题 5：提交计划委员会的评估报告内容	60 - 65
议题 6：联合国联合检查组报告	66
议题 7：任何其它事项	67 - 71

计划委员会第九十五届会议报告

2006 年 5 月 8—12 日

引 言

1. 委员会向理事会提交了其第九十五届会议的下述报告。

2. 下列成员出席了会议：

主 席：	S.S. Wyatt 阁下（联合王国）
副主席：	Arvelo Caamaño 阁下（多米尼加共和国）
成 员：	A.R. Ayazi 先生（阿富汗）
	J. Barfield 女士（澳大利亚）
	J. Melanson 先生（加拿大）
	R. Parasuram 先生（印 度）
	F. Zenny 先生（牙买加）
	A.A. Zaied 阁下（利比亚）
	G.G. Lombin 先生（尼日利亚）
	R.S. Recide 先生（菲律宾）
	V.B. Titi（南 非）

议题 1：通过议程¹和时间表²

3. 会议的议程和时间表获得了通过。

议题 2：选举副主席

4. 委员会继而再次选举 Arvelo Caamaño 阁下为 2006—07 两年度副主席。

议题 3：2006—07 年工作计划和预算³

5. 在讨论此议题时，委员会忆及促成有关预算拨款的大会第 7/2005 号决议执行段落 2 的情况，要求计划和财政两委员会及其联席会议在目前召开的会议上批准修订的 2006—07 两年度工作计划和预算。委员会强调在编制文件方面曾遇到特殊困难，而且对计划和预算办公室在这方面的努力表示赞赏。

¹ PC 95/1

² PC 95/INF/1

³ PC 95/3—FC 113/14

现有文件和重点确定过程

6. 委员会注意到，除了印刷文件之外，大量详细的信息作为附件刊登在本组织的网站上。此外，还在上述附件基础上提供一个数据库，含有 2006—07 年期间每个计划实体项下计划的两年度产出。委员会收到根据委员会主席要求而编制的补充信息：即有关“**粮农组织规范和业务工作**”及“**总部和下放办事处的职责及相互关系**”的工作文件；下至处一级的总部组织结构图；以及批准的 2004—05 年计划实体对 2006—07 年计划实体的“映射表”，其中含有旨在促进了解将被纳入修订的工作计划的活动和资源流量的资源指示信息，而它们并被公布在本组织的网站上。

7. 许多成员强调了鉴于全新的计划结构和计划实体的重大修订和调整，在对照上个两年度批准的工作计划以了解 2006—07 年工作计划活动和资源流动情况方面遇到的困难。他们对信息中存在的某些差距和不完整以及只在会议时才提供含有资源指示信息的“映射表”的情况表示遗憾。他们注意到，委员会在批准之前了解活动和资源从《2004—05 年工作计划和预算》向修订的《2006—07 年工作计划和预算》流动的情况是至关重要的。建议委员会提供这类映射信息是前所未有的，而且需要大量手工劳动。此外，遗憾的是没有提供取消和新设职位的信息。

8. 委员会寻求对有关大会批准的预算一级工作计划的修订程序进行澄清。它注意到，向粮农组织各单位通报的资源规划指标考虑了因效率和生产率的提高而实现的费用节约。其中还包括成员国感兴趣的已知领域不同等级的计划实体保护，各单位可以根据所掌握的有关需要和地方情况的详细信息进行修改。委员会忆及，在这方面，大会本身已经制定了技术合作计划的规定和对保安支出的拨款，因此在计算资源指标时已经将这一因素考虑在内，而且还考虑到对工作计划剩余部分所产生的不言而喻的影响。委员会承认，与上两年度相比，本组织的实际资源大幅度减少，而且这一减少将不可避免地对本组织可以从事的工作产生不利影响。

9. 委员会强调期望从计划主任那里收到对有关已确定重点的有效解决办法以及有关因资源净减少而受影响领域的明确而全面的解释，因为所提供的文件没有充分满足这种期望。特别是在表 11 以及第 123 和 124 段的文字中没有提供充足的信息来说明将削减哪些方面以使本组织能在实际资源减少的情况下生存。

10. 委员会注意到表 11 中确认的优先重点，并获悉这些重点是以 2005 年理事会第一二七届会议报告为基础的。它认识到理事会提供的指导旨在忽略那些提供中间产出的粮农组织实质性重点，而这些产出本身未被作为重点，但却提供了使重点领域工作得以实施的重要信息和数据。它们包括全组织统计数据库、FAOSTAT 以及作物和粮食供应评估工作组。然而，委员会获悉，提供给各单位的资源规划指标的确力图适当考虑那些本组织被认为具有相对优势的活动。

11. 委员会认识到，如果在新旧实体之间采用直接一对一的方式，表 11 中所显示的净资源变化便容易被理解，即使这样的方法也无法完全清楚说明真实情况，但是在其他方面寻找可比的实体供资情况则是无益的。有鉴于此，委员会注意到“映射表”中的信息，并欢迎从负责相对受保护领域和那些继续被视为明显供资不足领域的高级官员那里获得解释说明。

12. 委员会对他们视为本组织核心技术领域与诸如行政部门等其他领域相比似乎更为严重的资金削减表示关注。委员会注意到，总部以外的专业人员比例上升了 30% 至 34%。委员会获悉，总部以外的专业人员仍将从事技术工作；一些成员国再次获得这方面的保证，但是其他成员未充分相信。委员会还注意到，粮农组织驻国家代表处将会耗用其 30% 的时间从事各自区域的专家技术工作；一些成员认为这是不现实的做法；其他人则认为可行。

一般方面

13. 本委员会注意到 *总干事将建议的进一步改革的预示*（《工作计划和预算》修订稿第 48—59 段），并感谢总干事与各委员会共享这些信息。委员会认识到，在收到总干事具体而完整的建议之前不可能就改革问题开展实质性的讨论。

14. 委员会对秘书处就发布《2008—13 年中期计划》一事寻求指导做出反应，按正常情况该计划将于 2006 年 9 月和 11 月分别由各委员会和理事会进行审议。委员会强调，一些因素对此有着不利影响，其中包括：正在对粮农组织进行的独立外部评价的目的是深入研究粮农组织工作的实质，而且只有在本两年度晚些时候才能提供最终的研究结果，以及在利用新的章节和计划机构方面获取适当经验的必要性。为此，委员会一致建议理事会推迟发布下一个中期计划。

实质性工作

15. 委员会审议了第 2、3 和 4 章中拟议的活动，特别重点进一步放在处理优先重点更高和更低的领域、资源减少的后果和权力下放的影响等方面。它还讨论了第 5 章（实体 5AP03）涉及的评价工作；委员会将此视为一个重点领域，并对为此而拨出的充足资源表示满意。本报告此节后面含有对第 2、3 和 4 章中的主要实质性重点工作更为详尽的看法。

16. 委员会注意到，作为相关管理人员共同关注的问题，一些对资源限制的担忧将影响《工作计划和预算》修订稿中计划的大部分活动。它强调，希望秘书处就在资源允许范围内能够实现的目标和产出提出符合现实的建议。

17. 委员会强调了最大程度保留粮农组织核心技术工作的重要性。委员会讨论了

进一步明确技术工作和非技术工作的定义，并请秘书处对此给予深入考虑。

18. 委员会注意到旨在为其他活动释放资金而寻找增效节支机会方面已经和准备开展的工作，而且期待着财政委员会就实现节约的预期水平是否合适提供咨询意见。委员会认为，成员能够对与通常被称为“行政管理费用”的总体支出相关的费用范围进行评价将是有益的。委员会一致认为重要的是对行政管理费用有一个明确定义，以便帮助建立时序并于其他组织进行比较，而且委员会还认识到，这项工作应主要由财政委员会负责监督。

新的计划结构

19. 委员会认识到，成员第一次能够对大会批准的新章节（及所含计划）结构的影响有一个相当详细的认识。它注意到这一情况使得一些比较新的领域，如气候变化，得到更加直接的重视。委员会对在降低计划零散化以使计划实体数量减少 29% 方面的努力表示支持。然而，将诸如全球信息及预警系统置于计划 3H 项下或将农村生计（计划 3G）的工作归于第三章的理由并未得到充分的认识。委员会还获悉，该结构不再作为粮农组织/国际原子能机构联合司的一个独立工作计划，它会不利地影响该伙伴机构的看法。

20. 委员会在对这一新的计划结构表示广泛赞成的同时，强调在对工作范围或新结构中所用名称的认识方面存在一些问题。一个值得注意例子涉及畜牧和家畜卫生的处理。委员会对将畜牧业中农场和非农场方面分开为不同实体的理由提出质询，它建议有必要进一步探讨此问题。存有疑问的方面还包括畜牧活动明显分散在几个计划中以及将动植物病虫害活动归在计划 2C 项下。此外，需要进一步说明还有“农村基础设施”的含义以及粮农组织在该领域中的具体作用（计划 2M）。委员会强调，开展独立外部评价的时机正好对上述问题进行审查并向领导机构提出相关建议。

预算外资源

21. 委员会注意到，在《工作计划和预算》修订稿中对 2006—07 两年度有关紧急情况和非紧急情况活动的预算外资源的估计数有所增加。委员会获悉，特别是鉴于单边信托基金的上升趋势，与 2004—05 两年度相比非紧急情况部分预期得到的资源大幅度增加。此外，委托粮农组织管理的用于其他紧急情况的资金已经替代早先占主导地位的以石油换食品计划。委员会还注意到，大量信托基金资源将被用来向工作计划提供直接支持。

22. 委员会强调，信托基金方面存在的这些趋势提出了一个问题，即今后本委员会在审议工作计划和预算时，是否应当寻求更多有关预算外供资的信息，以便在整体资源状况范围内考虑就正常计划做出决定。委员会注意到联合国其他机构的一系

列情况介绍。委员会一致认为这个问题应当引起理事会负责监督独立外部评价的委员会注意，作为有助于独立外部评价审查的领域之一，即怎样才能最好地提供有关计划的预算外供资和类似《工作计划和预算》等其他主要文件的信息，同时考虑对准确性的总体要求。主要方面包括捐助方提供的资金有可能附带的条件限制因素以及这种条件限制对本组织领导机构为其制定的工作方向可能产生的不利影响，适当的成本回收和从更广泛意义上讲，一个多边组织在工作上应当采取的原则。

下放办事处

23. 此外，根据就“改革形势下总部和下放办事处的职责及相互关系”提供的附加说明，委员会对根据正在非洲和中亚实行的最新执行模式，下放办事处的工作进行了较详细的审议。委员会认为，说明中反映出关系和责任的复杂框架，因此应作进一步的审议。

24. 为了加深对拟议的新下放结构运作方式的认识，成员提出了一些问题，并寻求对分区域办事处的多学科小组预期的综合情况和技能的进一步说明。委员会注意到，建议新的分区域办事处应拥有的综合技能更加强调了具体技术能力，而非(i) 社会和体制方面，包括性别问题以及(ii) 政策咨询。一些成员表示关切的是，这种做法或许不适于所有地点。委员会获悉，正在就这方面与各技术部和相关区域进行磋商，而且将根据当地情况运用适当的灵活性。

25. 委员会期望收到一份报告，以便有助于在其 9 月份会议上讨论有关地区的重新配置实地办事处网络。该文件应包括但不限于下述问题：(i) 查明经大会批准的权力下放活动所产生的费用节约；(ii) 区域和分区域办事处的权限范围；(iii) 跨学科小组的构成及其成员的技能结构；(iv) 这些小组能够在多大程度上执行规范工作，委员会获悉小组成员预计花 50% 左右的时间用于执行规范工作；(v) 进一步阐明分区域办事处职员的报告安排以及确保他们负责其规范工作和其他工作产出的措施；(vi) 非洲四个分区域办事处如何分工及实现协作。委员会强调，成员尽快获得独立外部评价关于其对实地办事处，包括新设立的分区域办事处运作进行评估方面的可能建议，也特别有益。

26. 委员会认识到，经大会批准的重新配置的非洲区域办事处及非洲和中亚新设立的分区域办事处的费用已列入整个两年度的经修订的工作计划和预算。委员会注意到，权力下放结构尚未建立，预计从 2007 年或在此之前全面运作。秘书处解释了为什么不能从该文件预算表中得出费用节约估计额的原因，认为这是由秘书处决定的一个技术问题。委员会强调，在实施过程中可能实现的节约（虽然是临时性的）应由秘书处确定并用于委员会确定的其他高度重点领域。

27. 委员会注意到，秘书处与成员国政府主管部门之间正在进行联系，为支付部分一次性费用筹措预算外资源，但迄今尚未得到肯定承诺。委员会还注意到，与新设立的分区域办事处的潜在东道国政府的谈判强调需要尽可能压低所有费用，包括一次性费用。

跨学科行动

28. 正如第 101 段至 113 段中所说明的，委员会讨论了为加强跨学科行动而采取的措施。委员会支持特别注意能力建设，同时忆及其上届会议关于这些问题的讨论及强调粮农组织在这一领域的主要相对优势是主要在“上游”作为促进机制，而不是作为对非政府小组中单个方面的更加直接的提供者。

29. 委员会普遍同意努力将迄今得到强调的那些跨学科行动重点领域纳入计划结构的主流活动，即通过寻求在明确的跨学科实体或计划项下开展联合工作，在表 10: **跨学科行动重点领域的处置**中阐明了其中 10 个领域。委员会寻求对这种办法的影响进行阐述，并对于通过对所需的资源事先进行规划而帮助为该项工作提供资源感到满意。然而，委员会注意到，对该项工作作出贡献的那些单位而不是牵头执行所述主要实体或计划可能认为“身份不明”，这带来潜在消极影响。委员会获悉，起到促进作用的实体即 5BS02: **对跨学科行动的支持**继续保持，其拨款额比以前增加一倍。然而，正如其名称所表明的，它将为各种形式的跨学科行动（包括上述跨学科实体和计划）提供支持，而不仅仅为正式定为跨学科行动重点领域的那些领域提供支持。关于尚未纳入计划结构主流活动的其余五个跨学科行动重点领域，委员会强调应当充分满足资源需要。

结 论

30. 委员会审议了提出的经修订的 2006—07 年工作计划和预算，注意到在编写该项工作计划时已经了解的预算制约，并注意到秘书处努力保护重点领域。委员会从计划管理人员关于预算拨款对预计各项计划和实体的影响的广泛介绍受益。委员会感到关切的是，重点活动即：i) 表 11 中确定的重点活动，和 ii) 在第 123 段第二句中表明供资不足的重点领域（即支持国际植保公约、动植物遗传资源、食品安全、农业用水管理、全球信息及预警系统和支持实施《负责任渔业行为守则》）以及共用统计数据库 FAOSTAT 可能没有得到必要的供资水平以确保全面实施预计的结果。委员会要求对这些重点领域的拨款不低于预算额，在实施权力下放过程中可能出现任何节约时考虑到这些重点领域。此外，委员会建议总干事查明各项计划，包括但不限于 3E 和 3J 可能的节约。

对第 2、3 和 4 章所含计划的审查

第 2 章：可持续粮食和农业系统

31. 委员会感到失望的是，没有一位官员代表农业、生物安全、营养和消费者保护部介绍由该部主要负责的各项计划。

计划 2A：作物生产系统管理

32. 委员会注意到，计划 2A 的范围涉及农场一级作物生产系统的加强和可持续性，植物遗传资源保存和利用，以及可持续种子生产。委员会注意到，对植物遗传资源和生物技术领域的重点工作的拨款严重不足。委员会获悉，由于人力和财政资源减少而很难提供关于可持续作物生产的许多领域的技术指导。特别是，粮农组织在谷类作物、经济作物、牧场和草原信息及管理等领域的技术能力不断下降。委员会获悉，在满足粮食和农业遗传资源委员会向全世界提供种子信息以及在提交第二份 *世界粮食和农业植物遗传资源状况报告* 方面也可能遇到困难。对 *植物遗传资源国际条约* 秘书处的供资也低于《条约》临时委员会通过的示意性两年预算。

计划 2B：畜牧生产系统管理

33. 委员会注意到，现在畜牧活动分散在九个不同计划，这可能导致丧失可视度、计划完整性及可能影响资源分配。特别是，家畜卫生活动分布在以下三项计划：2B（畜牧生产系统的管理—畜群健康管理）；2C（跨界动植物病虫害紧急预防系统—跨界动物疾病）；2D（兽医公共卫生/食品安全）。委员会欢迎下述保证，即仍然由家畜生产及卫生司负责粮农组织的畜牧活动（然而注意到在上面第 16 段中提及独立外部评价）。

34. 委员会对于农场活动和非农场活动分开的理由有疑问，考虑到畜牧对实现千年发展目标的贡献。委员会还忆及，它最近审查并赞同对粮农组织畜牧计划的独立外部评价的结论，但没有看到与拟议安排有直接联系。

35. 关于计划 2B，委员会注意到动物遗传资源没有受到严重预算削减的影响，不过预算中对该领域的供资不足。由于职工和非职工资源拨款减少而将影响到关于家畜生产、扶贫、增值/产品加工、畜牧环境互动方面的工作。

计划 2C：动植物病虫害

36. 委员会注意到，该项计划注重关于控制全球、区域和国家各级作物和畜牧生产系统病虫害威胁的活动。委员会得到保证，“跨界动植物病虫害紧急预防系统—

畜牧”不受严重预算削减的影响。委员会对于家畜卫生司处理急剧增长的禽流感需求以及其职责其他部分的能力表示关切。

37. 关于植物虫害，委员会忆及成员对国际植物保护公约的普遍支持，包括有关标准制定和信息交流。委员会强调了发展中国家参加标准制定伴随技术支持和能力建设的重要性。委员会注意到，正如表 11 中所示，在正常计划中对国际植保公约予以保护。然而，委员会感到关切的是，资源拨款总额同 2004—2005 两年度相比下降，因为那个两年度有来自拖欠款的大量供资。秘书处对于长期供资情况不能持续表示关切。委员会注意到，这可能影响执行计划活动的能力。

38. 委员会注意到，对**跨界动植物病虫害紧急预防系统 - 入侵的迁移性跨界植物有害生物**和**通过农药管理、病虫害综合治理及使用生物农药减少农药危险性的**名义供资水平同 2004—2005 两年度一样，通过分区域办事处更加重视外延活动，这可能影响各项全球计划的支持。委员会收到关于应对 2004—05 年蝗害暴发的说明，获悉能力建设的影响的一个例子，即受蝗害的两个国家的国家植物保护部门能够控制其本国领土内的蝗害暴发。

计划 2D：营养和消费者保护

39. 委员会注意到，计划 2D 包括由营养及消费者保护司直接管理的关于食品安全的三个计划实体和关于营养的三个计划实体；由营养及消费者保护司管理的关于畜产品食品安全/兽医公共卫生的一个计划实体；由粮农组织/国际原子能机构联合司执行的关于在食品安全方面采用核技术的一个计划实体。委员会强调了对粮农组织/世卫组织联合食品标准计划（食品法典）的高度重视及帮助发展中国家与国际标准协调一致的重要性。委员会获悉，当前的供资水平是法典运作所必需的最低水平。在世界卫生组织（世卫组织）确认其对法典的捐助水平之前，委员会对于当前预算削减需要减少活动，包括通信、出版和会议方面活动表示关切。委员会对于没有能够为正常营养活动保持足够供资表示关切，尽管会议在这一领域提供指导。

计划：

2E：林业信息、统计、经济及政策

2F：森林管理、保护和恢复

2G：林产品及加工业

40. 委员会感到满意的是，这些计划适当注意粮农组织在促进可持续森林管理方面继续发挥领导作用，并满足国家技术咨询的需要。委员会获悉，与林业有关的计划项下的实体数量从 20 个减至 14 个，并为与气候变化和水有关的计划 2K 提供捐助。委员会感到满意的是，给予林业培训、研究和推广较低的优先程度反映出国际

伙伴机构的相对优势。委员会注意到，还通过新设立的分区域办事处使资源用于国家支持。

计划：

2H：渔业和水产养殖信息、统计、经济及政策

2I：渔业和水产养殖管理及养护

2J：渔业和水产养殖产品及加工业

41. 委员会重申粮农组织关于渔业和水产养殖的工作的优先性，特别注意到粮农组织在解决全球捕捞渔业共同问题方面的相对优势。委员会获悉，虽然资源有所减少，但渔业部能够大体保持当前的活动范围，虽然总体活动将减少。对于这可能没有反映出根据其相对优势确定适当优先顺序表示关注。会议提请委员会注意渔业部为改进重点确定机制以及使其保持在这一领域的公认优秀人才中心而开展的内部战略规范活动。针对生态系统办法的问题以及保持渔业部职责的环境方面与工业方面之间联系的重要性，阐明将有计划地在组织结构中保持这一联系。

计划2K：自然资源管理

42. 该计划汇集了由可持续发展部、农业部、渔业部、林业部和经社部执行的关于可持续自然资源管理的工作。委员会对于因涉及下述各种重大问题而产生协作表示赞赏：土地和水资源管理，气候变化，生物能源，荒漠化和土地改革及农村发展。委员会欢迎进一步重视同全体成员相关的关于气候变化的跨部门工作。

计划2L：技术、研究及推广

43. 委员会注意到资源下降，在认识到各国研究和推广的重要性的同时，强调粮农组织的支持应当集中在有主要相对优势的领域，包括在有关国际农业研究磋商小组及其科学理事会以及对国家农业研究系统的支持方面，继续发挥其领导作用。

计划2M：农村基础设施及农产品加工业

44. 委员会得到了关于粮农组织通过伙伴关系，特别是与联合国人类居住方案、联合国工业发展组织和国际农业发展基金的伙伴关系对农业基础设施发展，包括获取最佳方法的贡献方面的一些信息。委员会还获悉该项计划在多大程度上同关于农业加工业发展的私营部门一起开展工作的程度。委员会忆及所表明供资不足领域之一（第 123 段）是农业企业发展政策和活动，强调许多国家对于通过农业企业的政策和发展增值的兴趣迅速增长。

45. 委员会获悉，关于农用动力和机械化、向城市提供粮食、农业服务信息和耕作制度的工作已经停止，而有关农场管理的工作大量减少。然而，其他领域受影响

较小，包括关于中小企业发展、农场收入和生计、食品加工和工程方面的工作。委员会还获悉，在有关农产品加工业、农场收入和生计及农村基础设施的实体项下正在处理销售和农村金融问题，尽管水平比以前低。委员会还注意到，在粮农组织的主持下发展的小银行体系具有商业活力。

第 3 章：知识交流、政策及宣传

计划：

3A：筹集资源和投资

3B：粮食和农业政策

46. 委员会强调了这两项计划的重要性，注意到投资中心的工作现已被纳入 3A，而且对粮农组织全球政策工作和对国家的咨询服务产生影响的很多活动被重新划归在 3B 项下。

计划：

3C：贸易及销售

3D：农业信息及统计

47. 在处理由经社部牵头的这两项计划时，特别是在与统计和商品相关的工作方面，委员会强调有必要确保为粮农组织共用数据库（FAOSTAT）和与全球信息及预警系统相关联的作物和粮食供应评估小组提供充足的资金。未能明确认识将全球信息及预警系统纳入计划 3H 的理由。

计划 3E：战胜饥饿与贫困的联盟和宣传举措

48. 委员会认识到，计划 3E 具有综合性质，管理着一系列活动，其中包括联络办公室，对粮农组织开展的一般宣传活动起到促进作用。委员会认为，在此计划项下可以实现节约，因为与更具实质性的计划相比，宣传和联络的优先性可能较低。部分成员强调，世界粮食日对促进实现千年发展目标和粮农组织自身目标必要性的进一步认识具有重要意义。委员会认为，需要认真管理高规格的活动，以便带来最大限度的效益并减少不利的影响。它注意到，在未来的会议上将对电视粮食集资活动的结果进行讨论，因此现阶段不宜作出任何评判。对实体 3EP04：与欧盟合作所表达的意见不尽相同，鉴于为本组织吸引预算外资金的潜力，一些成员认为可以将它作为次要的优先重点，而其他人则要求采取谨慎的态度。

计划 3F：农村社会中的性别与平等

49. 委员会注意到该计划的内容，但是对全面执行管理机构提出的将性别纳入主流的优先重点提出质询。委员会注意到，按照目前的规划，权力下放办公室对社会

问题的覆盖面缩小，而且它还被告知这些问题将由总部负责处理，重点将放在政策咨询和能力建设上。

计划 3G：农村生计

50. 委员会强调了计划 3G 采用的全部门战略方法在帮助各国农村发展政策和加强与农村组织联系方面的重要性。它获悉该计划可能产生的大量预算外捐款，从而扩大计划在实地一级的影响，其中包括通过与农发基金的合作。然而，对将该计划纳入第 3 章提出疑问。

计划：

3H：知识交流及能力建设

3I：信息技术系统

3J：交流及公共信息

51. 委员会对第 211 段中有关粮农组织“品牌”一词持保留看法。一些成员对向粮农组织品牌投资的价值表示质疑，并提请注意联合国机构为获得认可和资源而相互竞争的危险；其他成员则认为，如果这样的品牌能够增加资源和提高认知度，那么这种投资便是合算的。对于从总部向发达国家首都派遣粮农组织媒体官员的理由和相对优先权存在质疑，有些成员甚至表示反对。委员会主张将交流与宣传工作明确区分开来。

第 4 章：权力下放、联合国合作及计划交付

52. 由于时间的限制，委员会仅能对本章进行粗略的审议。它获悉了关于对“联合国系统发展执行活动的三年期全面政策审查”的大会决议作出反应以及粮农组织最终参与正在进行的联合国系统国别试点活动的安排。它注意到粮农组织在国家一级对联合国共同规划和供资举措采取积极和灵活方法的重要性，对已实际付诸行动的消息表示欢迎。关于计划 4E：*技术合作计划*，委员回忆及，技术合作计划拨款水平已由上届大会的一项具体决定所确定。成员强调技术合作计划最基本的重要性是各国从其援助中受益。委员会还忆及，计划 4D：*紧急情况及危机后管理*基本由项目的行政和执行服务费用回收供资。

53. 委员会获悉，目前正在就新的非洲和中亚分区域办事处的地点和可能的政府对对应捐款事宜与相关国家进行谈判。它注意到，粮农组织驻国家代表处网络的预算拨款列于相关的计划，其中包括实体 4BS01，涉及了这些代表处为支持知识管理、联网和宣传等全面工作提供的捐助。

议题 4：对伙伴关系和联盟的评价⁴

54. 委员会对报告的质量和建议的实用性表示满意。它注意到其重点是伙伴关系的功能以及结为伙伴的优缺点，而非其最终产生的影响。委员会对报告未能提供有关某些建议费用问题的信息表示遗憾。它要求今后的评价应尽可能提供有关建议费用影响的基本信息。

55. 委员会注意到管理部门的答复，尽管传递较迟但仍然对其表示赞赏。总的来讲，管理部门的答复同意评价的结论及大部分建议。然而，委员会认为评估的目的和实施具体建议的承诺尚不够明确。此外还讨论了总干事改革建议对评估结果的考虑范围。委员会对总部结构调整各方面旨在加强伙伴关系的建立表示赞赏，但期望在有关进行的全面改革在多大程度上有助于本组织建立伙伴关系和鼓励建立伙伴关系的现有措施方面，获得更加详细的信息。

56. 评价建议的核心重点得到了委员会的支持。鉴于本组织所面临的资源紧张状况，对进一步确立伙伴关系战略优先重点的呼吁表示特别赞赏，其中特别包括在确定伙伴关系中，根据互补性、粮农组织总体优先重点和相对优势以及具有附加价值的伙伴关系潜力等，进行谨慎和系统的选择。

57. 委员会强调了加强与联合国的伙伴关系重要性，包括总部设在罗马的各机构间的合作。委员会还强调了在国家一级开展工作的联合国系统内部伙伴关系的重要性，对管理部门提供的有关本组织全面致力于在联合国国家工作组内的工作和发挥联合国常驻协调员作用方面的信息表示赞赏。在这方面，成员们强调了粮农组织大会第三十三届会议第 13/2005 号决议，即“实施关于联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查的联合国大会第 59/250 决议”。他们要求，有关非洲和中亚权力下放工作状况的报告应包括对落实“联合国系统发展执行活动的三年期全面政策审查”决议的评估，该报告将提交给本委员会九月份会议。然而，委员会对粮农组织驻国家代表由于其资金有限而面临的困难表示关切。

58. 委员会还注意到与区域机构建立伙伴关系的重要性、与国际农业研究磋商小组和国际供资机构的长期伙伴关系的重要性，以及与企业建立新型和现实的伙伴关系模式的必要性。

59. 委员会建议，粮农组织独立外部评价应当处理伙伴关系问题，包括国家一级的问题。它还促请独立外部评价对非政府部门参与粮农组织管理的各种模式的价值进行审议。委员会注意到，作为惯例，它应在两年之后收到一份为管理部门所接受的有关评价建议实施进展的后续报告。

⁴ PC 95/4 b)

议题 5：向计划委员会提交的评价报告内容⁵

60. 委员会注意到，它有责任向理事会推荐将由评价处开展的评估计划。在公共领域，这些评估是全体成员的一个优先重点，需要在各种情况下向所有成员广泛提供，并通过计划委员会提交给领导机构。为了确保独立性和透明度，这类评估通常由外部领导，而且评估小组基本由外部顾问组成。因此，向计划委员会报告的评估计划与管理人员开展的自我评价明显不同，后者在今后将通过《计划执行报告》以概要形式予以报告。

61. 在这方面，委员会还注意到 2003 年 9 月召开的计财两委员会联席会议就加强评价处的独立性向理事会提出的若干建议，并注意到这些建议大部分已经得到落实。联席会议当时曾要求向计划委员会提交一份后续报告。委员会认为它对任何进一步改革需要的讨论应当在收到独立外部评价报告之后进行，而根据其职责范围，独立评价应对本组织内部的评价安排进行审查。

62. 在决定计划委员会要求评价处所提供报告的最有效形式时，委员会注意到，粮农组织是联合国机构中唯一以所有正式语言向管理机构提供所有报告的组织。这种做法导致每两年度需要大约 20 万美元用于翻译，而印刷本身费用并不高。然而，重要的一点是，能够以所有正式语言提供对需要广大成员作出决定的重大问题的评价。

63. 委员会为此决定，在批准评价工作计划时将根据评价处的建议来决定是否应以本组织所有正式语言提供评价报告全文或扩展概要，供本委员会审议。对于那些只讨论概要的报告而言，委员会还可以随后作为讨论结果来决定是否有必要以所有正式语言提供该报告，以及：

- 以概要形式提供的报告是否应包括一个非常简短的执行概要和包括调查结果及建议的扩展概要；
- 提交本委员会的评价报告是否应以原文全文发布在因特网上；
- 附件，包括评价职责范围通常不包括提交委员会审议的报告中，但是一般将包括在因特网刊登的原文版的报告中；以及
- 评价范围是否应当包括报告的字数限制，作为标准规范。

64. 在考虑希望以何种形式获得目前计划为 2006—07 两年度余下的时间所编制的评估报告时，委员会决定：

- 评价电视粮食集资活动—全部；
- 评价粮农组织战略目标 D2：危险性最大的环境的保护、恢复及发展—概要
- 评价粮农组织在农产品及贸易领域的工作—将在下届会议上根据评价处的建议予以决定（将向本委员会非正式地提供评价的职责范围原文以帮助作出该决定）；以及
- 评价国际植物保护公约的工作（全部—注意到将全文翻译该文件，供国际植

⁵ PC 95/5

物保护公约—植物检疫措施委员会审议)。

65. 委员会还决定在其下届会议上对 2003—05 年沙漠蝗虫防治计划多边评价概要进行审议。

议题 6：联合国联合检查组报告

改善联合国系统在国家一级总体执行情况的若干措施 -

第 I 部分：发展改革的简短历史和第 II 部分 (JIU/REP/2005/2) ⁶

66. 委员会注意到联合检查组的此份报告以及总干事的有关意见。

议题 7：任何其他事项

67. 委员会同意，除了在其议程上的常设议题以外，它将在其下届会议上讨论下述主题：

1. 2004—05 年计划执行报告；
2. 计划评价：
 - 电视粮食集资评估
 - 评估战略 D.2：危险性最大的环境的保护、恢复及发展；以及
 - 沙漠蝗虫计划评估。

向成员国发出的有关粮农组织作用的 问卷调查结果汇总⁷

68. 委员会审议了上述调查的结果，为了提供深思熟虑和有充分代表性的答复，两名成员对其本国所采用的详细内部磋商和分析程序作了介绍。就其中一名成员的介绍而言，问卷答复中谈到了对调查方法的关注。

69. 委员会认识到，部分采用该方法答复的国家已经遇到了这些问题，这是造成特别是一个区域许多国家不予答复的原因。在对质询作答复时，委员会被告知，已经从诸如评价处和统计司等熟悉这类调查的部门获得了有关问卷设计问题的非正式建议，尽管此项任务并非由他们负责。评价处处长讲，他不能确定所采用的方法能否达到最佳规范的要求。委员会敦促要谨慎利用这些调查结果，特别是在确定本组织优先重点或其他重要政策选择方面。

70. 委员会建议，所收集的详细数据依然有用，并建议将这些数据提供给可就方法问题发表意见的独立外部评价小组。

⁶ CL 131/INF/10

⁷ PC 95/INF/5

71. 展望未来，委员会提请注意从该项活动中吸取的两点实际经验教训：
- 这种请求最好来自领导机构，例如通过预先获得计划委员会就此问题的认可，因为问卷调查主要涉及个别国家期望粮农组织所提供服务的类型，并注明相对优先重点；
 - 这类调查的设计和解释应当由拥有技术能力的部门参与，并酌情由他们领导。